



SECRETARIA GENERALIS  
SYNODI

Vatican, 12 September 2023

Prot. No. 230382

Dear brothers in the episcopate,

“The People of God have been on the move since Pope Francis convened the whole Church in Synod in October 2021” (*Instrumentum laboris*, 1), and now we have reached another milestone in this process that began with the consultation of the People of God. In a few days, on October 4, the Holy Father will open the first session of the 16th Ordinary General Assembly of the Synod of Bishops, “For a Synodal Church. Communion, Participation, Mission.”

“**Without prayer there will be no Synod**” (Pope Francis, *Prayer Intention for the month of October 2022*). The Synod is, above all, an event of prayer and listening that involves not only the members of the Synodal Assembly, but every baptized person and every particular Church. Indeed, all of us are called at this time to unite in communion of prayer and insistent invocation of the Holy Spirit to guide us in discerning what the Lord is asking of his Church today. Therefore, I write to you, who are “the visible principle and foundation of unity” (LG 23) in your particular Churches and the first animators of prayer for the portion of God’s people entrusted to you so that, from the whole Church “an unceasing prayer” (Acts 12:5) may ascend to God for the Holy Father, Pope Francis and for all the members of the Synodal Assembly. I ask you, therefore, to pray for the Synod and to urge unanimous and unceasing prayer from every Christian community in your Particular Church, especially the monastic communities. Prayer is one of the forms of participation proper to every bishop in collegial action and an eminent sign of solicitude for the universal Church (cf. *Apostolorum successores*, 13).

The different forms of prayer are but the multi-dimensional expressions of the Church’s synodal life. First and foremost, **prayer is listening**. In opening the synodal journey, the Holy Father said, “The Synod then offers us the opportunity to become a listening Church, to break out of our routine and pause from our pastoral concerns in order to stop and listen.” (*Moment of Reflection*, Rome, Oct. 9, 2021). The first step in prayer is listening to the Word of God, listening to the Spirit. Therefore, the first contribution of every baptized person to the unfolding of the Synod Assembly will be listening to the Word of God and the Spirit in the conviction that the voice of the Spirit is the *sine qua non* for ecclesial discernment.

./.

---

TO ALL BISHOPS

(with 4 annexes)



SECRETARIA GENERALIS  
SYNODI

The second form, or face, of **prayer is adoration**. The Holy Father said, “Today how much we miss the prayer of adoration; so many people have lost not only the habit but also the very notion of what it means to worship God!” (Rome, Oct. 9, 2021). Listening, then, must be followed by adoring silence in awe for what God is saying to his Church and for what the Spirit arouses in in the Church today. The synodal path traversed so far leads us to wonder and awe, to the conversion of our gaze from the sadness of resignation (cf. Lk 24:17) to the joyful mission of those who have discovered the presence of the Risen One in their midst (cf. Lk 24:33).

The third face of **prayer is intercession**. We must believe in the efficacy of intercessory prayer, which is not about bending God’s will to ours. Rather, intercession is about asking the Lord to enlighten our hearts with the power of his life-giving Spirit so that we might discern and do his will. “To intercede” also means to assume responsibility, to declare before God our participation and our involvement. “To intercede” means to say, “I’m interested, I’m in, it belongs to me.” To intercede for the Synod Assembly, for all its members and, first and foremost, for the Holy Father who so often asks us to pray for him, is to engage the highest form of participation.

Finally, dear brothers, **prayer is thanksgiving**, recognizing the primacy of God’s action and grace in all our works and in the life of the Christian community. The Holy Father said, “The prayer of thanksgiving always begins from here: from the recognition that grace precedes us. We were thought of before we learned how to think; we were loved before we learned how to love; we were desired before our hearts conceived a desire.” (*General Audience*, Dec. 30, 2020). The prayer of thanksgiving is a true “therapy” that moves us from our withdrawal into ourselves to the openness that is able to discover all that God continues to work in his Church.

Dear Brothers, with the prayer of listening, adoration, intercession and thanksgiving, the whole ecclesial community will be present, in the power of the Spirit, at the Synodal Assembly as an event that concerns all the baptized. I invite you to emphasize prayer for the Synodal Assembly especially on October 1, XXVI Sunday of Ordinary Time (Year A), remembering it in the homily, the Universal Prayers, and in the final blessing of the Eucharistic celebration. For this purpose, I attach some texts that can be used for the Universal Prayers and the final blessing.

With gratitude to you for your solicitude in guiding your particular Churches on the synodal journey, and to the Lord for the gifts of communion and joyful hope that he makes flourish on our ecclesial journey, be assured of my prayers for you and for your ministry on behalf of the whole Church. May the Spirit of the Lord enlighten us and lead us always in the way of his will, for it is only his Word that makes us live (cf. Ps. 119:50) and in which we find our joy.

Fraternally,

Mario Card. GRECH  
*General Secretary*



SECRETARIA GENERALIS  
SYNODI

**Annexes:**

- 1 - BENEDICTIO IN FINE MISSÆ - DOMINICA XXVI "PER ANNUM"  
*(official text of the Dicastery for Divine Worship and the Discipline of the Sacraments)*
- 2 - Blessing translation proposal
- 3 - Intercessions for weekdays
- 4 - Intercessions for feastdays - Sundays XXV and XXVI of Ordinary Time



SECRETARIA GENERALIS  
SYNODI

Vaticano, 12 settembre 2023

Prot. N. 230382

Cari fratelli nell'episcopato,

«Il popolo di Dio si è messo in cammino da quando, il 10 ottobre 2021, Papa Francesco ha convocato la Chiesa intera in Sinodo» (*Instrumentum laboris*, 1) e ora siamo giunti ad un altro passaggio fondamentale del percorso iniziato con la consultazione del popolo di Dio. Tra pochi giorni, il 4 ottobre, il Santo Padre aprirà la prima sessione della XVI Assemblea Generale Ordinaria del Sinodo dei Vescovi «Per una chiesa sinodale. Comunione, partecipazione, missione».

«**Senza preghiera non ci sarà Sinodo**» (Papa Francesco, *Intenzione di preghiera per il mese di ottobre 2022*). Il Sinodo è innanzitutto un evento di preghiera e di ascolto che non coinvolge unicamente i membri dell'Assemblea sinodale, ma ogni battezzato, ogni Chiesa particolare. Tutti, infatti, siamo chiamati in questo momento ad unirvi nella comunione della preghiera e nell'invocazione insistente dello Spirito santo perché ci guidi nel discernimento di ciò che il Signore chiede oggi alla sua Chiesa. Pertanto scrivo a voi, che siete «il visibile principio e fondamento di unità» (LG 23) nelle vostre Chiese particolari e primi animatori della preghiera per la porzione del popolo di Dio a voi affidata, perché da tutta la Chiesa salga a Dio «una preghiera incessante» (At 12,5) per il Santo Padre, Papa Francesco e per tutti i membri dell'Assemblea sinodale. Vi chiedo, perciò, di pregare per il Sinodo e di sollecitare alla preghiera unanime e incessante ogni comunità cristiana nella vostra Chiesa Particolare, specialmente le comunità monastiche. La preghiera è una delle forme di partecipazione di ogni vescovo all'azione collegiale e segno eminente della sollecitudine per la Chiesa universale (cf. *Apostolorum successores*, 13).

La preghiera si esprime in diverse forme, nelle quali si esprimono in modo peculiare le varie dimensioni della vita di una Chiesa sinodale. Innanzitutto la **preghiera è ascolto**. Aprendo il percorso sinodale, il Santo Padre ha affermato: «il Sinodo ci offre l'opportunità di diventare *Chiesa dell'ascolto*: di prenderci una pausa dai nostri ritmi, di arrestare le nostre ansie pastorali per fermarci ad ascoltare» (Roma, 9 ottobre 2021). Il primo passo della preghiera è l'ascolto della Parola di Dio, l'ascolto dello Spirito. Pertanto il primo contributo di ogni battezzato allo svolgimento dell'Assemblea sinodale sarà un ascolto della Parola di Dio e dello Spirito nella consapevolezza che la voce dello Spirito è *sine qua non* per il corpo ecclesiale.

J.

---

A TUTTI I VESCOVI

(con 4 Allegati)



SECRETARIA GENERALIS  
SYNODI

Il secondo tratto della **preghiera è l'adorazione**. Il Santo Padre ha affermato: «Quanto ci manca oggi la preghiera di adorazione! Tanti hanno perso non solo l'abitudine, anche la nozione di che cosa significa adorare» (Roma, 9 ottobre 2021). Dopo l'ascolto, il silenzio adorante per lo stupore di ciò che Dio dice alla sua Chiesa e per ciò che lo Spirito anche oggi suscita in essa. Il percorso sinodale fin qui percorso ci porta allo stupore, alla conversione del nostro sguardo dalla tristezza della rassegnazione (cf. Lc 24,17) alla gioiosa missione di chi ha scoperto la presenza del Risorto nella propria esistenza (cf. Lc 24,33).

Il terzo volto della **preghiera è l'intercessione**. Dobbiamo credere nell'efficacia della preghiera di intercessione che non consiste nel piegare la volontà di Dio alla nostra, ma nel chiedere al Signore di illuminare il nostro cuore con la forza del suo Spirito di vita, perché noi sappiamo discernere e fare la sua volontà. "Intercedere" vuol dire anche farsi carico, dichiarare davanti a Dio la nostra partecipazione, il nostro coinvolgimento. Intercedere significa dire: «Mi interessa, ci sto... mi appartiene». Pregare per l'Assemblea sinodale, intercedere per tutti i suoi membri, in primo luogo per il Santo Padre, che così spesso ci chiede di pregare per lui, significa attuare il più alto atto di partecipazione.

Infine, cari fratelli, la **preghiera è ringraziamento**, riconoscendo il primato dell'azione di Dio e della sua grazia in tutte le nostre opere e nella vita della comunità cristiana. Il Santo Padre ha affermato: «la preghiera di ringraziamento comincia sempre da qui: dal riconoscersi preceduti dalla grazia. Siamo stati pensati prima che imparassimo a pensare; siamo stati amati prima che imparassimo ad amare; siamo stati desiderati prima che nel nostro cuore spuntasse un desiderio» (*Udienza Generale*, 30 dicembre 2020). La preghiera di ringraziamento è una vera "terapia" per farci passare dal nostro ripiegamento su noi stessi all'apertura alla scoperta di ciò che Dio continua ad operare nella sua Chiesa.

Cari fratelli, con la preghiera di ascolto, adorazione, intercessione e ringraziamento tutta la comunità ecclesiale sarà presente, nella forza dello Spirito, all'Assemblea sinodale, come evento che riguarda tutti i battezzati. Vi invito a sottolineare la preghiera per l'Assemblea sinodale soprattutto il 1° ottobre, XXVI Domenica del Tempo ordinario (anno A), ricordandola nella predicazione, nella Preghiera universale e nella benedizione finale della celebrazione eucaristica. A questo scopo vi allego alcuni testi che possono essere utilizzati per la Preghiera universale e la benedizione finale.

Ringraziandovi per la vostra sollecitudine nel guidare le vostre Chiese particolari nel percorso sinodale e ringraziando il Signore per i doni di comunione e di gioiosa speranza che fa fiorire nel cammino ecclesiale, assicuro anche la mia preghiera per voi e per il vostro ministero a favore di tutta la Chiesa. Lo Spirito del Signore ci illumini e ci conduca sempre sulla via della sua volontà, perché è unicamente la sua Parola che ci fa vivere (cf. Sal 119,50) e solo in essa possiamo trovare la nostra gioia.

Fraternamente,

Mario Card. GRECH

*Segretario Generale*



SECRETARIA GENERALIS  
SYNODI

**In allegato:**

- 1 - BENEDICTIO IN FINE MISSÆ – DOMINICA XXVI «PER ANNUM»  
*(testo ufficiale del Dicastero per il Culto Divino e la Disciplina dei Sacramenti)*
- 2 - Proposta di traduzione della Benedizione
- 3 - Intercessioni per i giorni feriali
- 4 - Intercessioni per i giorni festivi – Domeniche XXV e XXVI del Tempo Ordinario

XXVI SUNDAY, ORDINARY TIME

BLESSING AT THE END OF THE EUCHARISTIC CELEBRATION

---

*The following blessing may be used at the discretion of the priest.  
The same priest speaks the exhortation.*

Brothers and sisters, Jesus promised to be present in the midst of his disciples whenever they gather in his name. In the coming days in Rome, Pope Francis will open the first session of the 16th Ordinary General Assembly of the Synod of Bishops. Invoking the Lord's blessing, let us lift our minds to God, that in his Holy Spirit he may strengthen us in communion, guide us to the whole truth and continually enlighten the Participants in the Synodal Assembly.

*Then follows the dismissal. The priest, extending his arms and facing the people, says:*  
The Lord be with you!

*The people respond:*  
And with your spirit.

*Then the deacon or, in his absence, the priest himself, invites the faithful with these words:* Bow down for the blessing. *Then, the priest, holding his hands outstretched over the people, pronounces the blessing, to which all respond:* Amen.

May God our Father, who many times and in various ways  
spoke to our fathers through the prophets,  
always guide you and the whole Church in fidelity to His Word  
and in the discernment of His will.

*R.* Amen.

May the Son, sent in the fullness of time  
to manifest to all men and women the riches of the Father's mercy,  
keep you in communion with Him and with your brothers and sisters.

*R.* Amen.

May the Holy Spirit lead all of you, and in particular the Synod Assembly,  
to recognise the signs of the times  
so that, adhering in everything to the will of God,  
you bear abundant fruit of unity for the life of the Church  
and for the proclamation of the Gospel.

*R.* Amen.

And may the blessing of almighty God,  
The Father, and the Son † and the Holy Spirit,  
descend upon you and remain with you forever.

*R.* Amen.

DOMENICA XXVI «PER ANNUM»  
BENEDIZIONE AL TERMINE DELLA CELEBRAZIONE EUCARISTICA

---

*La seguente benedizione può essere utilizzata a discrezione del sacerdote.*

*Lo stesso sacerdote pronuncia l'esortazione:*

Fratelli e sorelle, Gesù ha promesso di essere presente in mezzo ai suoi discepoli, ogni volta che si riuniscono nel suo nome. Nei prossimi giorni a Roma, Papa Francesco aprirà la prima sessione della XVI Assemblea Generale Ordinaria del Sinodo dei Vescovi. Invocando la benedizione del Signore, innalziamo la nostra mente a Dio, perché nel suo Santo Spirito ci rafforzi nella comunione, ci guidi alla verità tutta intera e illumini continuamente i Partecipanti all'Assemblea sinodale.

*Quindi segue il congedo. Il sacerdote, allargando le braccia, rivolto verso il popolo, dice:*

Il Signore sia con voi!

*Il popolo risponde:*

E con il tuo spirito.

*Quindi il diacono o, in sua assenza, lo stesso sacerdote invita i fedeli con queste parole: Inchinatevi per la benedizione. Poi il sacerdote, tenendo le mani stese sul popolo, pronuncia la benedizione, alla quale tutti rispondono: Amen.*

Dio nostro Padre, che molte volte e in diversi modi  
ha parlato ai nostri padri per mezzo dei profeti,  
guidi sempre voi e tutta la Chiesa nella fedeltà alla sua parola  
e nel discernimento della sua volontà.

*R. Amen.*

Il Figlio, inviato nella pienezza dei tempi,  
per manifestare a tutti le ricchezze della misericordia del Padre,  
vi custodisca nella comunione con Lui e con i fratelli.

*R. Amen.*

Lo Spirito Santo conduca tutti voi, e in particolare l'Assemblea sinodale,  
a riconoscere i segni dei tempi,  
perché, aderendo in tutto alla volontà di Dio,  
portiate frutti abbondanti di unità per la vita della Chiesa  
e per l'annuncio del Vangelo.

*R. Amen.*

E la benedizione di Dio onnipotente,  
Padre, Figlio † e Spirito Santo,  
discenda su di voi e con voi rimanga sempre.

*R. Amen.*

## UNIVERSAL PRAYER - INTERCESSIONS FOR A WEEKDAY

---

*These proposed intercessory prayers can be used on a weekday either as a Universal Prayer during the Eucharistic Celebration or as intercessions at Vespers.*

To the Holy Spirit, Creator and Lord of the Church who guides her through time and gently urges her ever onward, we address this supplication:

***R. Come, You who ever makes all things new!***

Come, Holy Spirit, soul of the Church: gather into unity and make fruitful the toil, the hope, and the desire of each one involved in the Synod Assembly, we invoke you:

Come, gentle Breath of God, who in Jesus revives the dwindling flame, and restore vigor to the bruised reed, we call upon you:

Come, Creator Spirit, who restores parched bones, gathers the lost, and brings into dialogue languages that do not recognize each other, we beseech you:

Come, burning fire of God, who purifies every vain thought, burning and transforming every sadness into the joy of new birth, we implore you:

Come, Beauty of the lowly and the poor, build up the beautiful bride of the Lamb through the tears of those who love peace and hunger for justice, we invoke you:

Come, God's Forgiveness, and convert us to your breath that reconciles us for a new fellowship, we call upon you:

Come, unapproachable Wisdom, and fill us with your synodal gifts, we beseech you:

Come, unfailing Hope of the Church, and stir up dreams and desires according to the heart of God which, to the human eye, seems impossible, we implore you:

## PREGHIERA UNIVERSALE - INTERCESSIONI

---

### PER UN GIORNO FERIALE

*Questa proposta di preghiera di intercessione si può utilizzare in un giorno feriale sia come Preghiera universale nella Celebrazione eucaristica, sia come intercessioni ai Vespri.*

Allo Spirito Santo, Creatore e Signore della Chiesa che la guida nel tempo e mitemente la sospinge sempre avanti, rivolgiamo la supplica:

**R. Vieni, Tu che sempre fai nuove tutte le cose!**

Vieni, Spirito Santo, anima della Chiesa: raccogli in unità e rendi feconde la fatica, la speranza, il desiderio di ognuno che si dedica all'Assemblea del Sinodo dei Vescovi, t'invochiamo:

Vieni, soave Soffio di Dio, che in Gesù rianimi la fiammella smorta, ridai vigore alla canna incrinata, t'invochiamo:

Vieni, Spirito Creatore, che ridesti ossa inaridite, raduni i dispersi, metti in dialogo linguaggi che non si riconoscono, t'invochiamo:

Vieni, Fuoco ardente di Dio, che purifichi ogni pensiero vano, bruci e trasformi ogni tristezza in gioia di nuova nascita, t'invochiamo:

Vieni, Bellezza del piccolo e del povero, edifica la sposa bella dell'Agnello, attraverso le lacrime di quanti amano la pace e sono affamati di giustizia, t'invochiamo:

Vieni, perdono di Dio, e convertici al tuo respiro che riconcilia per una nuova fraternità, t'invochiamo:

Vieni, Sapienza inaccessibile, e colma dei tuoi doni i sinodali, t'invochiamo:

Vieni, Speranza indefettibile della Chiesa, e suscita sogni e desideri secondo il cuore di Dio, ciò che ad occhio umano pare impossibile, t'invochiamo:

**UNIVERSAL PRAYER - INTERCESSIONS**  
**FOR SUNDAY MASS**

---

*For the XXV and XXVI Sundays of Ordinary Time (A) which precede the opening of the Synod Assembly, we propose several intentions for Universal Prayer:*

For the Church, on the eve of a new phase in the synodal journey, that the presence of the Gospel, alive and at work in her, may make her like the vineyard in the parable, a vital place where all men and women who seek meaning in their life find a place, a word, and a breath of hope, we pray:

For the bishops and all the participants in the Synodal Assembly, that proposals may spring forth from their listening to the Holy Spirit, so that the entire People of God, in a dynamism of communion, may feel that they are truly participating in the life of the Church and be a living and attractive witness to the newness of the Gospel in the world, we pray:

For theologians: may the gifts of wisdom and revelation accompany their contribution to the work of the Synodal Assembly, so that the gift of faith may become life in all God's people, we pray:

For young people, seekers of truth and authentic witness, concreteness and spirituality; that, as a result of the synodal journey, they may feel increasingly involved in the Church's life and mission in the midst of the challenges of today's world, giving to so many, with the enthusiasm of their age, the hope that springs from an encounter with Jesus, we pray:

For us gathered here in communion with Christian communities throughout the world: that by tasting the goodness of the Lord that comes to each one in the body and blood of Jesus, we may receive from him a fresh view of our neighbor and be made witnesses to generosity in the world in which we live, we pray:

## PREGHIERA UNIVERSALE - INTERCESSIONI

---

### PER LA MESSA DOMENICALE

*Per le Domeniche XXV e XXVI del Tempo ordinario – A, che precedono l'apertura dell'Assemblea sinodale, proponiamo alcune intenzioni per la Preghiera Universale:*

Per la Chiesa, alla vigilia di una nuova tappa nel percorso sinodale, perché la presenza del Vangelo, viva e operante in lei, la renda come la vigna della parabola, luogo vitale in cui tutti gli uomini e le donne in attesa di ritrovare un senso per la vita, trovano posto, parola, respiro di speranza, preghiamo:

Per i vescovi e tutti i partecipanti all'Assemblea sinodale, perché dall'ascolto dello Spirito Santo, scaturiscano proposte, affinché l'intero Popolo di Dio, in una dinamica di comunione, possa sentirsi realmente partecipe alla vita della Chiesa ed essere testimonianza viva ed attraente della novità del Vangelo nel mondo, preghiamo:

Per i teologi: un dono di sapienza e rivelazione accompagni il loro contributo ai lavori sinodali, così che il dono della fede possa diventare vita in tutto il popolo di Dio, preghiamo:

Per i giovani, cercatori di verità e testimonianza, concretezza e spiritualità, perché grazie al cammino sinodale possano sentirsi sempre più coinvolti nella vita e nella missione della Chiesa in mezzo alle sfide del mondo di oggi, donando a tanti, con l'entusiasmo della loro età, la speranza che scaturisce dall'incontro con Gesù, preghiamo:

Per noi qui riuniti, in comunione con le comunità cristiane di tutto il mondo: perché gustando la bontà del Signore che a ciascuno viene incontro nel corpo e sangue di Gesù, riceviamo da Lui uno sguardo nuovo sul prossimo e siamo resi testimoni di gratuità nel mondo in cui viviamo, preghiamo: